

# fira de Sant Martirià

34  
EDICIÓ

16, 17 i 18 de novembre 2012

*Gaudeix del món del cavall i  
coneix les nostres races autòctones!*

Organitza:



AJUNTAMENT DE BANYOLES



Col·labora:



Diputació  
de Girona



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Agricultura, Ramaderia,  
Pesca, Alimentació i Medi Natural

# A.F.R.A.C.

Associació Foment  
Raça Asinina Catalana

## La RECUPERACIÓ d'una RAÇA



HABANERA araba de donar a l'Home a la CATALANA  
Fotó cedida per la revista "Hípica Catalana"

A.F.R.A.C. 972 570 009 - 409 332 046



## JORNADES DEL PLA(TILLO) DE L'ESTANY

De l'1 de novembre al 2 de desembre

### BARRA DE PLATILLOS:

PLATILLO DE POLLASTRE  
PLATILLO D'ÀNEC AMB TUBERCLES  
PLATILLO AMB BOLETS  
2 PLATILLOS DE LLIURE ELECCIÓ.

### MENÚS: TOTS ELS RESTAURANTS OFERIM UN MENÚ QUE INCLOU:

TAPA DE BENVINGUDA  
ENTRANT  
BARRA DE PLATILLOS (1 O VARIS SEGONS RESTAURANT)  
POSTRES

AIGÜES I VI DE LA CASA (excepte La Banyeta).

**PREU IVA INCLÒS 25,00€**

### RESTAURANTS PARTICIPANTS:

#### LA CISTERNA

Avda. Països Catalans, 36 BANYOLES. T. 972 581 356

#### LA BARRETINA

Plaça major 28 ORFES Vilademuls. T. 972 560 280

#### CAN ROCA

Avda. Carles Fortuny 1 ESPONELLA. T. 972 597 012

#### LA BANYETA

Ctra. Girona Banyoles 11 PALOL REVARDIT. T. 972 594 193

#### LA MASIA

Ctra. circumval·lació s/n BANYOLES. T. 972 570 005

### PRODUCTORS PARTICIPANTS:

#### MAS AURÓ

Oli extra verge mas Auró ESPONELLA. T. 972 597 144

#### CARNS TRIAS

Bonxai (Xai de ramat) BANYOLES. T. 972 573 474

#### CARNS TRIAS

Bou novell Sant Mer (Vedella) BANYOLES. T. 972 573 474

#### AGRÍCOLA CAL VERMELL

Nous Crespianes CRESPIA. T. 615 073 470

ALLS DE CORNELLÀ DEL TERRI / CARBASSA  
D' ESPONELLÀ / MEL DE CRESPIA

PATROCINA:



Ajuntament de Banyoles



Ajuntament de Porqueres  
Àrea de Promoció Econòmica

# Reivindicar el patrimoni local per ser universals

Una de les persones que durant el segle XX i XXI més ha treballat per a la supervivència i consolidació de la Fira de Sant Martirià no podrà viure'n la 34a edició. En Francesc Bosch, en Xicu de can Boada, ha mort i enguany se'l trobarà a faltar. Surt a les fotografies, en blanc i negre i en color, de totes les edicions de la cita i, aquest any, se'l recordarà amb la primera edició d'un Trofeu i Memorial que du el seu nom i que premiarà el millor exemplar d'ase català. La tasca que continuen els seus fills i néts al capdavant de la Fira, però, és l'homenatge més sentit i noble.

El guarà continua essent el gran protagonista de la cita. La seva reivindicació se ns'ha convertit en símbol i raó de ser fonamental de la Fira. Però aquest protagonisme no pot fer oblidar la diversitat i riquesa d'objectius d'una iniciativa històrica que avança amb solvència tot integrant la realitat contemporània del món agrícola i ramader.

I en aquest sentit, no és gens menyspreable la divulgació de les races autòctones dels Països Catalans. Ja fa anys que se'n poden veure més d'un centenar d'espècies, conèixer-ne les particularitats i valorar-les més enllà d'aspectes productius o folklòrics. La seva pervivència és clau per a la sostenibilitat de l'entorn natural a més de ser un element central del patrimoni genètic i cultural. Les visites guiades que es fan per a les escoles no paren de créixer i són la llavor per a consolidar l'existència d'unes races que són una riquesa d'un valor incalculable.

El mateix passa amb la reivindicació del comerç local, que a poc a poc va guanyant protagonisme a la Fira, i que entronca amb els seus orígens, quan era un punt d'en-



contre de ramaders de la zona per vendre i intercanviar bestiar. Aquest 2012 es podrà tastar la Sant Martiriana, una cervesa a granel de producció local i, a més, el Raça-Tast basarà els seus plats en carn d'espècies autòctones i verdures de producció ecològica i local.

Tot plegat donant forma a un cap de setmana farcit d'activitats i propostes que es complementen amb la fira d'artesans, la mostra del dibuix i la pintura i el Firestany. Propostes que atrauen i atrapen públic de totes les edats i afinitats al parc de la Draga de Banyoles. Un any més, el tercer cap de setmana de novembre és per acostar-se amb els sentits oberts a una cita històrica que té una salut de ferro i un llistat d'interessos i inquietuds que li marquen un pas ferm.

**Benvinguts a la Fira!**

Edita: **Associació Fira de Sant Martirià**

Maquetació: **Estudi Oliver Gràfic**

Fotografies: **Abdon Ferrer**

Tiratge: **20.000 exemplars**

Impressió: **Rotimprès**

(Impressions Rotatives Offset S.A.)

# TOTALSIF

## EL VIDRE QUE RESPON A LES MÀXIMES EXIGÈNCIES



Seguretat antirobatori i antiagressió

IB1  
P5A



Rw = 41 dB



Aïllament acústic



U = 1,0 w/m²k

Aïllament tèrmic



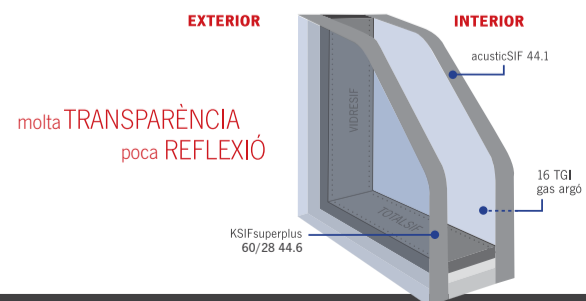
g = 0,27

Protecció solar



**TOTALSIF** el vidre més solvent que respon a totes les demandes del mercat. T'assegura un enorme aïllament tèrmic i acústic, una alta protecció solar i una rotunda seguretat antirobatori i antiagressió que es posen al servei del confort personal.

**DEMANA'L!** INFORMA-TE'N AMB EL TEU PROFESSIONAL DE CONFIANÇA



[www.vidresif.com](http://www.vidresif.com)

# L'ARC DE CAN PUIG

RESIDÈNCIA CANINA I EQÜESTRE  
SERVEI DE GUARDERIA DIÀRIA PER AL TEU GOS  
SERVEIS DE JARDINERIA



## MAS EL PUIG

17850 Sant Ferriol (a 6 km de Besalú)  
Tel. 620 30 20 81 - 669 94 61 21  
xavier@arcdecanpuig.com - www.arcdecanpuig.com



## EXPLORACIONS ARTIGAS

ALIMENTACIÓ I EXPLORACIONS RAMADERES

Crta. de Camós, s/n  
17834 CAMÓS  
Tel. 972 570 894  
Fax 972 575 768



## ferreteria Soler

Tanques metàl·liques  
Tanques elèctriques de seguretat  
Tot per e l cavall i el genet  
Ferreteria en general  
Ferrer de tall

Palol de Revardit (Girona) · Tel. 972 59 40 86  
www.fersoler.com

Jordi CORBALAN  
ASSESSORS D'ASSEGURANCES

Entra al web

[www.jordicorbalan.com](http://www.jordicorbalan.com)

CORREDOR D'ASSEGURANCES I LLICENCIAT EN DRET  
LES NOSTRES ASSEGURANCES PORTEN INCLOSOS  
ASSESSORAMENT JURÍDIC I FINANCER

TOT EL QUE EL SEU CAVALL NECESSITA  
EN ASSEGURANCES

Av. Països Catalans, 96, Entresòl A · 17820 BANYOLES · Tel. 972 57 19 96  
Fax 972 57 61 77 - [jordi@jordicorbalan.com](mailto:jordi@jordicorbalan.com)  
[www.jordicorbalan.com](http://www.jordicorbalan.com)



Assegurem els teus animals: cavalls, gats, gossos, tortugues,  
serps, guacamais, lloros, iguanes, titis, furons, falcons,  
mussols, cotorres...

ASSEONT

Mediadors d'assegurances des del 1977

Llibertat, 98 - 17820 Banyoles  
972574437 - [jofont@mapfre.com](mailto:jofont@mapfre.com)  
[www.mapfre.com/oficinas/1724](http://www.mapfre.com/oficinas/1724)



XAVIER CASADEMONT FAURÓ

## FERRADOR



XEV\_069@HOTMAIL.COM TEL. 670 984 339

## espai CÚBICA

INTERIORISME

Helena Tarrés Casadevall

DISSENY GRÀFIC

Isabel Oliver Corominas

Pg. de la Generalitat, 19  
17820 BANYOLES - 972 58 11 03



EXCURSIONES  
RUTAS A CABALLO  
PUPILAJE  
DOMA NATURAL  
CLASES DE EQUITACIÓN...

*¡Ven a disfrutar de la naturaleza!*

Facundo Prat  
MAIÀ DE MONTCAL 17851 (GIRONA) - Km. 58 - Tel. 667 351 711



Aliment per a tota classe de bestiar



Qualitat, servei i serietat



## La Gironina

SOCIETAT COOPERATIVA CATALANA LIMITADA

Venda al detall!

OFICINES I FÀBRICA GIR-1  
Partatge el Sitjà, s/n - 17190 Salt (Girona)  
Tel.: 972 233 911 - Fax: 972 245 792  
E-mail: [info@lagironina.com](mailto:info@lagironina.com)

FÀBRICA GIR-2  
Ctra. Les Planes, km. 4,7 - 17150 St. Gregori (Girona)  
Tel.-Fax: 972 428 129



Entrevista al Sr. Miquel Noguer, alcalde de Banyoles, i a la Sra. Joana Vilà, tinent d'alcalde de Promoció Econòmica i Programa de Barris de l'Ajuntament de Banyoles

## “El I Trofeu i Memorial Francesc Bosch vol homenatjar l'amor que en Xicu sentia pel camp i pel bestiar, en concret, pels cavalls i els ases”



**La d'aquest 2012, serà la primera edició de la Fira de Sant Martirià sense Francesc Bosch, criador més antic de burro català de l'Estat espanyol i estretament lligat, fins a l'últim moment, a la Fira. Se'l trobarà a faltar.**

Evidentment que el trobarem a faltar! Coneixíem en Xicu de can Boada, per a nosaltres, igual que per a molta gent de Banyoles, en Xicu era una persona molt estimada i apreciada, molt treballadora i molt activa i que fins l'últim moment va estar al peu del canó, treballant i col·laborant en tot allò vinculat al món del cavall i del guarà català dins de la Fira de Sant Martirià, entre altres activitats que realitzava. L'any 2007, coincidint amb el Rècord Guinness del guarà català, en Xicu no hi va faltar; va participar-hi activament fins que va finalitzar l'acte, tot aconseguint un reconeixement a la seva tasca de criador del guarà català.

En Xicu es desviava pel treball al camp i pel bestiar i, en concret, pels cavalls i els ases i cada any participava en les activitats de la Fira. La pèrdua d'una persona que ha vetllat per la conservació del guarà català, una de les races més conegudes i més identificades amb el territori català, deixa un buit. No obstant això, els seus fills i familiars continuen el llegat i donen continuïtat a la seva tasca en el marc de la Fira de Sant Martirià, de manera que aplaudim que la tasca que va arrencar, no s'aturi i continuï donant fruits edició rere edició.

**La voluntat és que el I Trofeu i Memorial Francesc Bosch tingui continuïtat?**

Sí, aquesta és la intenció. Volem que serveixi d'homenatge i com una manera de destacar i tenir present la seva feina al llarg del temps, i per això l'objectiu és que s'atorgui cada edició. El d'aquest any, serà el primer que lliurarem: hi participaran tots els guanyadors de les diferents categories d'ase català, i entre tots els primers premis, s'escollirà el millor exemplar d'ase català de la Fira, que rebrà aquest guardó.

**En els últims anys, la Fira ha apostat fortament per la difusió de les races autòctones dels Països Catalans a tota la població. Aquest vessant pedagògic té alguns resultats concrets?**

Efectivament, s'aposta per conservar i preservar les races autòctones dels Països Catalans, i creiem que la manera més visual, pràctica i efectiva de fer-ho és mostrant-les directament en el marc de la Fira. A partir de l'exposició, que és accessible a tothom i especialment a la mainada, volem que es coneguin i, sobretot, que es valorin i s'entengui el seu sentit.

A més, s'ha aconseguit reunir en un espai totes les espècies possibles de races autòctones en una mateixa Fira, i això no hi és enlloc. Tot plegat ha fet que hagi tingut més presència als mitjans de comunicació, un aspecte que contribueix positivament a l'objectiu específic de promoció d'aquestes races, així com a l'objectiu general d'ampliar tant les activitats com el nombre de visitants i la promoció de tot el conjunt de la Fira de Sant Martirià. A més, tal i com ja venim fent els darrers anys, el divendres oferim a les escoles l'oportunitat de venir a visitar, a veure i a tocar les races autòctones, cosa que té gran valor pedagògic i agrada molt als petits. Cada any, augmenta el nombre d'estudiants que visiten la Fira i que vénen d'arreu.

**Limnos tindrà un estand per difondre els peixos autòctons de l'estany de Banyoles. Què hi aprendrem?**

Limnos presenta les races i la vegetació que podem trobar a la conca lacustre de l'estany; per tant, hi trobarem una selecció de les races autòctones pròpies de l'entorn del Pla de l'Estany, els peixos: Barb de muntanya, Bagra, Bavosa de riu, Anguila i les tortugues, així com també la vegetació.

**L'aposta pels productes locals també és evident. Com a novetat, aquest any el Grup Gastronòmic prepararà un platillo amb carn de races autòctones i podrem provar la Sant Martiriana, una cervesa artesanal a granel.**

El Grup Gastronòmic col·labora amb la fira en la vessant gastronòmica. Aquest any ens proposaran

el platillo, que ja existia fins ara, i que adapten al Raça-Tast que es fa a la Fira. Podrem provar les races autòctones catalanes com ara el pollastre de l'Empordà o l'oca empordanesa, i tastarem les verdures amb les quals es cuinaren, com per exemple els salsifins i els naps que, per cert, també seran autòctons, ecològics i procedents de les nostres hortes.

Així doncs, i amb l'objectiu de proposar uns tastets complets, cada restaurant que forma part del Grup Gastronòmic oferirà una tapa de platillo de races autòctones que el visitant podrà degustar.

La cervesa Sant Martiriana és una altra novetat i es podrà provar per primer cop a la Fira. S'elaborarà de manera artesanal i natural i se servirà juntament amb el Raça-Tast. De cares a l'any que ve, la idea és poder-la produir i comercialitzar com un producte genuí de la Fira i de la ciutat.

**Aquest 2012, el concurs de carrusels també prendrà una nova dimensió.**

Les hípiques del Pla de l'Estany i algunes altres de fora de la comarca han trobat un bon punt de trobada per demostrar el seu treball a la Fira de Sant Martirià. Hi participaran una gran quantitat d'hípiques. Aquest any, sense anar més lluny, per primera vegada hi haurà més categories en funció de l'edat de les amazones i dels genets: una de 6 a 16 anys i una altra per a adults de més de 16 anys, i també anirà en funció de si es tracta de carrusel amb poni, cavall, o poni xic.

Aquest concurs és una de les parts més vistoses de la Fira de Sant Martirià i constitueix una molt bona oportunitat de poder gaudir d'aquestes exhibicions i disciplines que moltes vegades ens passen desapercebudes però que exigeixen dedicació, esforç i compromís. D'aquí la importància de treballar per potenciar-ne la seva presència i, per descomptat, per premiar els bons resultats que s'aconsegueixen amb un gran treball al darrere i entrenant tot l'any per, un cop arribada la Fira, delectar-nos amb les demostracions i exhibicions.

**Una altra de les novetats serà la confecció d'un got amb un animal imprès amb la idea que cada any n'hi hagi un de diferent. Quin hi veurem aquest 2012?**

Aquesta és una nova iniciativa que cerca que els visitants es puguin endur un record de la Fira, quelcom que sigui pràctic i alhora representatiu del que fem, i que a més tingui l'al·licient de ser col·leccionable. És per això que enguany crearem un got amb l'ase català, probablement la raça autòctona més coneguda de la cita i que té un gran simbolisme al darrere. L'objectiu és que cada any hi hagi un nou got amb una espècie genuïna per poder anar creant una col·lecció que servirà, d'una banda, per promoure la Fira i, de l'altra, per contribuir al treball de sensibilització i informació sobre les races autòctones del país.

**El mercat del dibuix i la pintura i la fira d'artesanía mantindran el nombre de parades d'edicions anteriors?**

Sí, com en cada edició, aquest any hem treballat per mantenir també el

nombre d'artesans i pintors que participaran tant al mercat d'artesanía com a la fira del dibuix i la pintura. Pensem que cada any tenim una bona representació i varietat de productes i per això procurem mantenir el mateix nombre de parades.

**El Firestany manté una bona representació de negocis de Banyoles i comarca? Quins sectors hi estaran representats?**

La fira comercial multisectorial Firestany conservarà el percentatge de presència de negocis locals, que representen aproximadament el 40% del total d'estands. Això es tradueix en una seixantena d'establiments de Banyoles i comarca entre estands, vitrines i exteriors. Considerem que és un nombre prou important.

A banda del nombre, també és important la diversitat de productes que hi podem trobar: alimentació, moda i calçat, tèxtil i parament de la llar, indústria, oci i lleure, disseny, noves energies, etc. Un ventall prou ampli de sectors que a més és força representatiu del dinamisme comercial de Banyoles i el Pla de l'Estany.

Entre els productes d'aquest any, hi haurà una presència important de les noves energies i els productes naturals i ecològics aplicats a diferents processos per fer-los més sostenibles.

**Què diferencia la Fira del 2012 de la d'ara fa 34 anys, la del 1978?**

La Fira, quan va començar l'any 1978, era hereva directa de la tradició més arrelada del mercat de bestiar, de manera que els seus continguts, per dir-ho d'alguna manera, es basaven en la participació dels cavalls i es concentrava el diumenge al matí amb el concurs morfològic. Des de llavors i fins avui la Fira ha anat evolucionant integrant altres vessants que l'han fet popular i l'han apropiat a nous públics més enllà dels especialistes o amants del món eqüestre. Tot plegat, però, s'ha fet sense treure la mirada dels orígens i del seu sentit ramader, eqüestre i català i, per això, tots els ingredients que s'hi han incorporat han servit per enriquir-la però mai per substituir-ne la raó de ser original.

Per això, amb el temps s'hi van incorporar els ases catalans i es va allargar la Fira al dissabte, i després s'hi va incorporar la fira del dibuix i la pintura, el mercat d'artesanía i el Firestany, perquè el punt de trobada ho fos també pel comerç i pels productes naturals i fets a mà. També es va voler situar en un marc incomparable, com és el parc de la Draga i a tocar de l'estany. Així, mica en mica, la Fira de Sant Martirià ha arribat a la 34a edició sense haver caigut en la repetició, posada al dia i capaç d'atreure un gran nombre de públics diferents que encaixen perfectament dins la seva programació i al llarg dels espais que es reparteixen pel parc de la Draga. A més, des de fa vuit anys la Fira es complementa amb una funció pedagògica i divulgativa, creiem que necessària i reivindicativa, de les races autòctones dels Països Catalans.

**Què té la Fira de Sant Martirià que cada any enganxi al voltant de 30.000 persones?**

En primer lloc, la seva varietat. Hi ha molts i diversos espais que ofereixen comerç, artesanía, art, gastronomia i que acompanyen la mostra de races autòctones, els concursos morfològics i les exhibicions. La Fira aconsegueix nodrir els espais d'activitats que proposen un recorregut variat al visitant. En segon lloc, la Fira intenta renovar-se constantment, tot introduint noves activitats i propostes en cada edició, un aspecte que provoca que sempre hi hagi motius per repetir la visita a Banyoles durant el cap de setmana. En tercer lloc, és una cita en què totes les activitats són gratuïtes i obertes al públic.

A més, amb el pas dels anys, la Fira de Sant Martirià s'ha convertit en un referent a les comarques gironines i a Catalunya. En cada edició la visita gent de tot el país però també de França i altres punts d'Espanya.

En últim terme, es fa a tocar de l'estany, que per si mateix ja és un reclam tot l'any, i permet complementar la visita a la Fira. La ciutat, a més, sempre té nombroses propostes culturals i d'oci i és agradable el passeig tant per l'estany com pel nostre bonic barri vell. Us hi esperem a tots!



## AgroCaixa

### Créixer, sempre amb el millor suport

Oferim una completa gamma de productes i serveis financers creats específicament per donar resposta a les necessitats del sector agropecuari i pesquer. Solucions que, juntament amb la nostra xarxa d'oficines, ens permeten de facilitar-li el servei que la seva explotació o el seu negoci es mereixen.



**Tu i l'Estrella**

NRI: 450-2012/9681 [www.laCaixa.es/agrocaixa](http://www.laCaixa.es/agrocaixa)

ADO



Patrocinador de l'Equip Olímpic Espanyol



Millor Banc d'Espanya 2012



Banc més Innovador del Món



Segell d'Or EFQM a l'Excel·lència Europea

# MOLÍ DE LA SERRA

Centre de nutrició equina, alimentació i confort



Nou web  
Nous avantatges  
Nous productes

[www.molideserra.com](http://www.molideserra.com)

Tot pel teu cavall, en un clic!

CEREALES I PINSOS de producció pròpia i de SPILLERS, NANTA - EQUINE AMERICA I CAVALOR - FLOC NET  
Ctra. de Torroella GI-643, km 4.5 - 17133 SERRA DE DARÓ (Girona) - Tl. 972 757 144 / 659 011 821 -  
web: [www.molideserra.com](http://www.molideserra.com) - e-mail: [molideserra@flocnet.com](mailto:molideserra@flocnet.com)



Avinguda Girona, 2 - 17800 Olot  
Tel. 972 26 01 50 | Fax 972 26 98 99

[www.bassolsenergia.com](http://www.bassolsenergia.com)

# 1984. ASSISTÈNCIA MASSIVA I NECESSITAT DE CANVI

La 6a edició de la Fira de Sant Martírià té una assistència "massiva i inesperada", segons els organitzadors. És per això que ja el 1984 es planteja la necessitat de canviar l'emplaçament de la plaça de les Rodes per un altre amb "més capacitat".



Tot i això, si actualment passen per la Fira 30.000 persones, en aquell moment són 5.000 els que s'hi acosten. Són dos-cents els caps de bestiar participen al concurs i les activitats es complementen amb exhibicions de caràcter folklòric, com ara "l'actuació de l'esbart dansaire d'Illuso, de Mataró, i les sardanes de la Principal de Banyoles".

La crònica d'El Punt del dimarts 27 de novembre recull aquests aspectes. El mateix dia, Los Sitios fa un retrat viu, colorista i costumista de la cita: "Mucha animación durante todo el día y una concurrencia extraordinaria, no solamente de ganaderos sino también de vendedores, churreros, paradas de toda clase de especias herbolarias, vendedores ambulantes, mucha maquinaria agrícola, furgonetas... todo lo cual dio un aspecto abigarrado y sumamente peculiar a la mañana".

## BANYOLES

### Record de participació en la Fira de Sant Martírià

Se estudiará la posibilidad de cambiar de emplazamiento

#### REDACCION

Con una animación que superó todo lo previsto se celebró el pasado domingo, dentro de la Fira de Sant Martírià de Banyoles, el 6.º Concurso-Exposición de Rosam i Caballos, venguts, mules y asnos), al que concurrieron más de 200 cabezas, cifra no solamente record sino que llegó a provocar problemas de espacio pese a que la plaza de las Rodes es de dimensiones muy considerables.

Mucha animación durante todo el día y una concurrencia extraordinaria, no solamente de ganaderos sino también de vendedores, churreros, paradas de toda clase de especias herbolarias, vendedores ambulantes, mucha maquinaria agrícola, furgonetas... todo lo cual dio un aspecto abigarrado y sumamente peculiar a la mañana.

Es difícil señalar el número aproximado de personas que acudieron a Banyoles atraídas por la Fira, bastará decir que la aglomeración de coches era tal que las orillas del lago estaban abarrotadas de vehículos. Ello dará idea del gentío, que una hora u otra, pasó por la plaza. Para dar cifras exactas de los animales que acudieron a la feria, el secretario del Club Hípico, señor

Planells, nos ha informado que fueron exactamente 210 cabezas, de las cuales 134 tomaron parte en el Concurso.

El ganado se hallaba expuesto en la plaza, dentro de unos recintos vallados al efecto. Había ejemplares de gran belleza, e incluso algunas razas poco frecuentes, lo que demuestra la importancia que está consiguiendo el Concurso.

Las 134 cabezas concursantes desfilaron ante el Jurado el cual, previamente, ya había estudiado detenidamente cada ejemplar. El desfile fue muy espectacular, constituyendo la nota sobresaliente de la Fira.

A primeras horas de la tarde se procedió a dar a conocer los diferentes premios, dentro una clasificación de 19 especies, habiendo tres premios para cada una de ellas.

Milior cavall pesat «Maurins» de Can Boada, Banyoles.

Milior euga pesada «Linda» d'Esteve Artigas de Banyoles.

Milior pollre, «Úrsula», Esteve Artigas de Banyoles.

Milior guarrà català, «Artilleros», Lluís Vila, Les Preses.

Milior burra catalana, «Bugina», Lluís Vila, Les Preses.

Milior poll, «Hèrcules», Pere Geli, Sa L.

Milior híbrid, «Xato», Salvador Freixes, Banyoles.

Milior híbrid (mula), «Castanya», Joan Comas, Vilafant.

Milior cavall de sella espanyola, «Príncep», Can Boada, Banyoles.

Milior euga de sella espanyola, «Linda», Jaume Josep, Banyoles.

Milior cavall de sella aràbic, Picamayo, Yeguada Albert Brunyola.

Milior euga de sella aràbiga, Hípica Pot, de Ampuriabrava.

Milior cavall de sella anglès, Hípica Pot, de Ampuriabrava.

Milior euga de sella anglesa, «Flida», Can Boada, Banyoles.

Milior cavall de sella creuot, «Dura», La Bruquera, Serinyà.

Milior euga de sella creuota, «Carriñosa», Hípica Pot, Ampuriabrava.

Milior pollre de sella fins a 4 anys, «Festiva», yeguada Albert Brunyola.

Milior poni mascle, «Pitús», Josep Ferrer, Torredà.

Milior poni femella, «Feria», Rafael Estanyol, Banyoles.

A los propietarios de los ejemplares premiados se les entregaron sendos trofeos donados por la Diputación, el Ayuntamiento de Banyoles, la Generalitat de Cataluña



RUTES  
CLASSES  
CURSOS



Per a totes les edats. **DOMA, SALT, WESTERN...** des de la iniciació i fins a la competició

Camí de Martí, s/n · 17852 Serinyà (Girona)

Tel. 972 59 31 76 · 653 63 76 06 - info@equinatur.com - www.equinatur.com



Veterinària d'equins

699 932 286 - 691 212 889

24 hores de servei



FEM PINSOS PER A CAVALLS I GOSSOS

Tel. Fàbrica 93 876 40 80



PINSOS FIGUERAS, S.A.

Ronda Monestir, s/n · 17820 Banyoles

Tels. 972 57 10 40 · 972 57 58 50 · Fax 972 58 12 65

E-mail: info@pinsosfigueras.com

www.pinsosfigueras.com

Entrevista al Sr. Miquel Calm i Puig. Vicepresident de la Diputació de Girona.

## “La situació de la vaca de l’Albera és delicada ja que és poc productiva però és de les més interessants des d’un punt de vista cultural i de conservació del patrimoni genètic”

### Quina és l’estat actual de les races autòctones de les nostres comarques?

Des de la Diputació de Girona s’està treballant, des de fa anys, amb l’ovella ripollesa, la vaca de l’Albera i la vaca bruna del Pirineu.

Amb els dos primers tenim dos exemples ben diferenciats. Mentre que amb l’ovella ripollesa tenim un cas clar de creixement, amb uns 20.000 exemplars censats a la demarcació, de la vaca de l’Albera ja només en queden un centenar d’exemplars purs i estan en mans d’un sol propietari.

L’ovella ripollesa encara està considerada en risc d’extinció però és una raça en creixement i que té bona salut. De fet, aquest creixement actual podria portar que perdés la consideració de raça en perill d’extinció i que perdés les seves primes actuals.

La situació de la vaca de l’Albera és més delicada. És poc rendible des d’un punt de vista productiu però és de les més interessants des d’un punt de vista cultural i de conservació del patrimoni genètic. N’hi ha de similars a Còrsega, Menorca i Tunísia. Té una gran resistència al fred i és un excel·lent jardiner per al sotabosc. La cabana òptima seria d’uns mil exemplars, però assolir-ho és molt difícil.

Pel que fa a la vaca bruna del Pirineu, hem portat un toro testat a un centre d’inseminació que s’ha fet servir per difondre la seva genètica no tan sols a Catalunya sinó fins i tot a Sud-amèrica, especialment a Xile.

En tot cas, cal deixar clar que s’ha d’apostar per la preservació de les races autòctones ja que la biodiversitat és un dels patrimonis naturals clau per a la nostra sostenibilitat.

### La Diputació porta a terme les actuacions agrícoles i ramaderes a través de SEMEGA. Què és i quines activitats fa?

Són els Serveis de Millora i Expansió Ramadera i Genètica (SEMEGA) de la Diputació de Girona. Es van crear el 1968 per donar suport al sector ramader de les comarques gironines mitjançant activitats d’assessorament tècnic, de desenvolupament tecnològic i de formació i divulgació.

Aquesta societat disposa d’una unitat d’experimentació i de pràctiques a la Finca Camps i Armet, a Monells, on efectua tasques de control lleter i impulsa la millora genètica del boví gironí mitjançant un programa per testar braus dut a terme amb altres centres de diferents comunitats autònomes. També treballa en el trasplantament embrionari i fomenta les races autòctones.

La granja de SEMEGA té actualment noranta vaques de munyir, vint seques i noranta de cria. La major part de la genètica procedeix d’ABEREKIN i per índexs genètics (ICO) és la quarta de l’Estat espanyol.

ABEREKIN és un centre d’inseminació artificial amb seu al País Basc que ofereix un producte d’alta qualitat genètica i reproductiva, amb reconeixement mundial. Alguns dels toros d’ABEREKIN han sortit de la granja de Monells (Startit, Megaton, Mercury, Audi i Bartoli, entre d’altres).

La finca de Monells, on SEMEGA té les oficines i les granges, és la seu del Campus Agroalimentari de Girona.

### Quina és la funció d’aquest campus agroalimentari?

Va ser creat per la Universitat de Girona (UdG), la Diputació, la Fundació Mas Badia, l’Escola de Capacitació Agrària de l’Empordà, i l’Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentàries (IRTA) amb l’objectiu de col·laborar en temes d’interès comú.

S’hi imparteix docència tant en l’àmbit de cicles formatius com en l’universitari amb la UdG, i s’hi fa investigació.

També tenim un conveni amb la Facultat de Veterinària de Bellaterra, i el seus alumnes vénen a fer pràctiques a Monells un dia a la setmana.

### Quines són les actuals línies de treball de SEMEGA?

La granja de SEMEGA té uns 45 anys, i li cal una profunda millora de les instal·lacions. Afrontem aquest procés amb la finalitat que aquesta granja esdevingui el referent en R+D del sector lleter. Per assolir aquest repte comptem amb la col·laboració de l’IRTA i de la iniciativa privada. Aquest suport és fonamental ja que és l’indicador més clar que el sector necessita aquest tipus d’instal·lacions que només són possibles amb l’estreta col·laboració d’administració, universitat i empresa.

Per altra banda, seguirem potenciant els estudis de genòmica. Hem estat els primers a Girona a treballar amb toros genòmics, i estem treballant amb la CONAFE (Confederació Nacional de Frisona Espanyola) i l’Escola d’Enginyers Agrònoms de Madrid per posar a punt els estudis de genòmica. Totes les nostres vaques estan genotipades i som l’única granja de l’Estat que utilitza aquesta tècnica per programar la propera generació. Esperem que en breu totes les explotacions ho puguin fer.

Tot aquest treball en R+D es traslladarà a la docència universitària i també ens agradaria potenciar la tasca educativa, tot fent que la granja de Monells sigui la porta oberta dels nostres escolars a la realitat de la producció lletera, realitat que desconeixen majoritàriament per la seva procedència urbana.



Diputació de Girona

**PISCINES Hilari Borrell**

c/ Firal, 43 - 17840 Sarrià de Ter (Girona)  
 Tel. 902 15 15 42  
 Mòbil 666 43 11 50 - Fax 972 57 57 31  
 info@piscineshilariborrell.com

[www.piscineshilariborrell.com](http://www.piscineshilariborrell.com)

**Centre A Iforges Club Equestre**

- CLASSES D’EQUITACIÓ
- ESCOLA DE HORSEBALL
- CLÍNICS COMPETICIÓ
- PONI CLUB
- LLOGUER DE PONIS
- DOMA DE POLTRES
- PUPIL-LATGES (Box o Semilibertat)
- SERVEI DE BAR
- CELEBRA LA TEVA FESTA D’ANIVERSARI

**AMB NOSALTRES (diverses activitats)**

Cal Veler, s/n - 17834 Carmós (Girona)  
 677 717 890 Esther Alguaró  
 670 440 587 Jordi Sema  
[www.clubiforges.cat](http://www.clubiforges.cat)  
[clubiforges.cat@hotmail.com](mailto:clubiforges.cat@hotmail.com)

# fira de Sant Martirià

34 EDICIÓ

16, 17 i 18 de novembre de 2012  
al parc de la Draga

## DIVENDRES 16 DE NOVEMBRE

### SECTOR 2

#### MOSTRA DE RACES AUTÒCTONES

De les 10 del matí a les 8 del vespre  
Jornada Escolar. Les escoles podran fer visites guiades en hores concertades.

### SECTOR 3

#### FIRA MULTISECTORIAL- FIRESTANY

INAUGURACIÓ DE LA FIRA SANT MARTIRIÀ 2012  
A les 8 de la tarda.

## DISSABTE 17 DE NOVEMBRE

### SECTOR 1

#### CONCURS MORFOLÒGIC

De les 8 a les 10 del matí  
Concentració al parc de la Draga del bestiar rossam participant en les categories de: cavall de tir, híbrid, ase català. Les inscripcions al concurs es faran a la rulot que s'instal·larà al parc de la Draga. Cal dur la targeta sanitària equina (TSE) actualitzada o passaport, la pòlissa d'assegurança i el certificat de desinsectació (formulari al web [www.firasantmartiria.cat/](http://www.firasantmartiria.cat/)) en el moment de fer la inscripció.

A 2/4 d'11 del matí, **inici dels concursos.**

### PISTA CENTRAL

#### CONCURS DE CARRUSELS

A les 10 del matí, **inici del concurs.**

#### MEMORIAL Francesc Bosch Llorella

Trofeu al millor ase català de la Fira de Sant Martirià 2012, en finalitzar el concurs morfològic de l'ase català.

### SECTOR 6

#### TALLER D'EDUCACIÓ CANINA

De les 12 a la 1 del migdia  
Gratuït impartit per l'associació Educar és estimar, al parc de la Draga (ubicació zona espai infantil -columnpis- de la Draga).

### SECTOR 2

#### MOSTRA DE RACES AUTÒCTONES

De les 10 del matí a les 8 del vespre

#### Altres activitats

A partir de les 10 del matí  
**IV Concurs monogràfic:** gallina empordanesa, oca empordanesa, gallina flor d'ametller i colom vol català.

A les 12 del migdia  
**Taula rodona i col·loqui sobre la GALLINA EMPORDANESA i FLOR D'AMETLLER.**

A les 5 de la tarda  
**Col·loqui sobre el VOL CATALÀ.**

### SECTOR 3

#### FIRA MULTISECTORIAL- FIRESTANY

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

### SECTOR 4

#### MERCAT D'ARTESANIA

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

### SECTOR 5

#### FIRA DEL DIBUIX I LA PINTURA

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

#### AL BAR-RESTAURANT DE LA FIRA

**TAST DE CERVESES ARTESANES CATALANES AMENITZAT AMB UNA ACTUACIÓ MUSICAL**

De les 6 de la tarda a les 9 del vespre.

#### PASSEIG DE LA GENERALITAT

#### CAMPIONAT ESTIRADA DE CORDA

A les 5 de la tarda a càrrec de l'associació Amics de l'Esport Rural.

## DIUMENGE 18 DE NOVEMBRE

### SECTOR 1

#### CONCURS MORFOLÒGIC

De les 8 a les 10 del matí

Concentració al parc de la Draga del bestiar rossam participant a les categories de cavall de concurs, cavall de pura raça àrab, cavall de pura raça espanyola. Les inscripcions al concurs es faran rulot que s'instal·larà al parc de la Draga. Cal dur la targeta sanitària equina (TSE) actualitzada o passaport, la pòlissa d'assegurança i el certificat de desinsectació (formulari al web [www.firasantmartiria.cat/](http://www.firasantmartiria.cat/)) en el moment de fer la inscripció.

A 2/4 d'11 del matí, **inici dels concursos.**

### SECTOR 1 PISTA CENTRAL

#### ACTIVITATS

- De les 10 del matí a les 3 de la tarda
- Demostració dels guanyadors del concurs de carrusels del dissabte.
  - Demostració de volteig.
  - Demostració de carruatges.
  - Exhibició de diverses disciplines eqüestres.
  - Demostració de horseball.
  - Reconeixement a genets i amazones del Pla de l'Estany que han guanyat en les seves disciplines en alguna competició eqüestre durant el 2012.
  - Espectacle eqüestre de cloenda.

### SECTOR 2

#### MOSTRA DE RACES AUTÒCTONES

De les 10 del matí a les 8 del vespre.

#### Altres activitats

Lliurament de premis dels Concursos monogràfics.

### SECTOR 3

#### FIRA MULTISECTORIAL – FIRESTANY

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

### SECTOR 4

#### MERCAT D'ARTESANIA

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

### SECTOR 5

#### FIRA DEL DIBUIX I LA PINTURA

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

### SECTOR 6

#### EXHIBICIÓ DE BATRE I FER PALLER

De les 10 del matí a 2/4 de 9 del vespre.

### ZONA INFANTIL

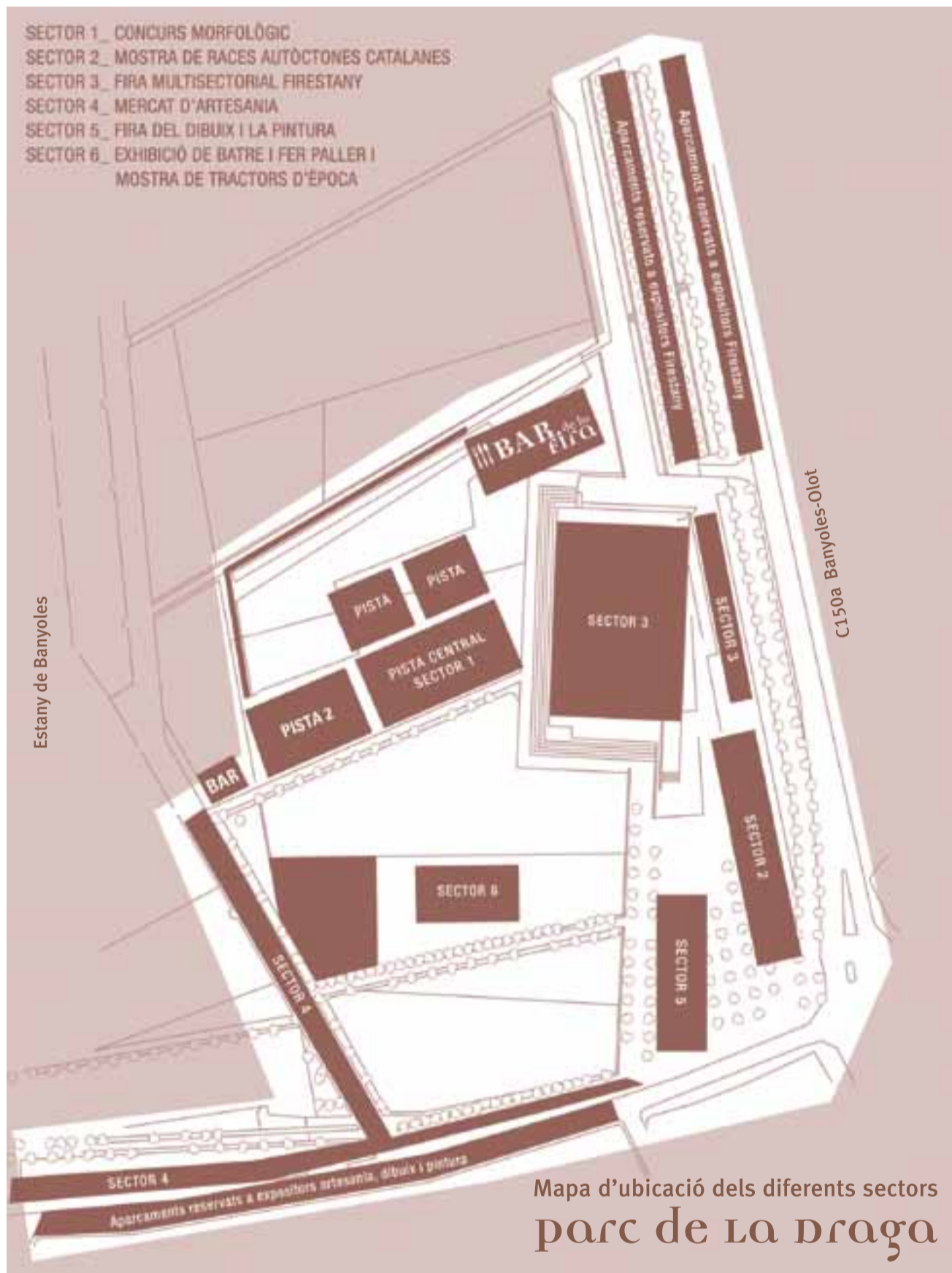
#### ACTES DE COMMEMORACIÓ DEL DIA MUNDIAL DE LA INFÀNCIA AL PLA DE L'ESTANY, a càrrec del Consorci de Benestar Social

De les 11 del matí a la 1 del migdia.  
Espectacle infantil amb FEFE i Companyia, i jocs infantils.

#### AL BAR-RESTAURANT DE LA FIRA

Se serviran productes autòctons.  
El **Raça-Tast** anirà a càrrec del Grup Gastronòmic del Pla de l'Estany. Durant els dos dies el bar també oferirà esmorzars i dinars i es servirà la nova cervesa artesana catalana "La Martiriana".

Durant el dissabte 17 i el diumenge 18 de novembre la circulació de la carretera comarcal C150a serà només en sentit únic, direcció a Olot. A més s'habilitaran els vorals de la carretera comarcal i determinats terrenys situats davant La Draga com a estacionaments temporals per als visitants de la Fira. L'horari per estacionar als vorals de la carretera comarcal C150a serà de 9 del matí a 8 del vespre.



# concurs morfològic 2012



DISSABTE 17 DE NOVEMBRE

## 1a secció de Cavall de Tir

- Poltra fins a 3 anys
- Poltre fins a 3 anys
- Euga de més de 3 anys
- Cavall de més de 3 anys

## 2a secció d'Híbrid

- Mula
- Mul

## 3a secció d'Guarà Català

- Pollina fins a 1 any
- Pollí fins a 1 any
- Pollina d'1 a 2 anys
- Pollí d'1 a 2 anys
- Pollina de 2 a 3 anys
- Pollí de 2 a 3 anys
- Somera de més de 3 anys
- Guarà de més de 3 anys
- Cobles

DIUMENGE 18 DE NOVEMBRE

## 1a secció de Cavall de Concurs

- Poltra fins a 3 anys
- Poltre fins a 3 anys
- Euga de més de 3 anys
- Cavall de més de 3 anys

## 2a secció de Cavall Pura Sang Àrab

- Poltra fins a 2 anys
- Poltre fins a 2 anys
- Poltra de 2 a 4 anys
- Poltre de 2 a 4 anys
- Euga de més de 4 anys
- Cavall de més de 4 anys

## 3a secció de Cavall Pura Raça Espanyola

- Poltra fins a 2 anys
- Poltre fins a 2 anys
- Poltra de 2 a 4 anys
- Poltre de 2 a 4 anys
- Euga de més de 4 anys
- Cavall de més de 4 anys



VINE AL

# BAR de la fira

I TASTA ELS NOSTRES PRODUCTES AUTÒCTONS

- Bistec i hamburguesa de Vedella Bruna dels Pirineus
- Bistec i hamburguesa Poltre Pirinenc Català
- Formatge i mató d'Ovella Ripollesa

*I per beure autèntiques cerveses artesanals*

RAÇA-TAST a càrrec del GRUP GASTRONÒMIC DEL PLA DE L'ESTANY

# Firestany

## Fira Multisectorial

Fira Multisectorial amb una gran varietat d'oferta comercial en el Sector 3. No deixeu de visitar la zona especialitzada en motor.



# seguroshipicos.com

c. Muntaner 467, entl - 08021 BARCELONA - Tel. 93 414 39 39 - Fax 93 414 65 53  
ariet@seguroshipicos.com

[www.seguroshipicos.com](http://www.seguroshipicos.com)

**¡¡¡NUESTRA EXPERIENCIA, NUESTRO MEJOR AVAL!!!**



Calzado & Ariet Correduría de Seguros

**SEGUROS PARA CENTROS HÍPICOS  
SEGUROS DE VIDA PARA CABALLO**



**ESPAI**  
ESPAI INTEGRAL DE PISCINES, S.L.

Sant Andreu, 45 Baixos  
17846 MATA-PORQUERES  
**Tel. 972.580.768**  
info@espalip.com  
www.espalip.com

**GRAF**  
POOL LINE

[www.grafpoolline.com](http://www.grafpoolline.com)  
[www.acerpiscinasgraf.com](http://www.acerpiscinasgraf.com)



*La forma més perfecta és la que s'adapta naturalment  
al seu entorn, com l'aigua*



*Tel. 972 47 77 20 - [www.piscinesmondepra.com](http://www.piscinesmondepra.com)*

# AUTÒCTONES D'AHIR I D'AVUI

Aquestes fotografies de 80-100 anys enrere, les podríem fer de nou, un dia de fira, per Sant Martirià a Banyoles.

En uns temps que tot canvia molt, molt de pressa, resulta sorprenent trobar-nos immersos, tot passejant, entre animals fruits de la nostra història, de la nostra terra, els que el temps ha anat modelant i diferenciant d'acord amb l'entorn natural i humà, seguint una lenta evolució.

Avui, entre ordinadors, mòbils i realitats virtuals, la seva difícil existència és motiu per valorar-los, preservar-los i donar-los un futur. Ens aporten tradició, records, riquesa i variabilitat genètica, biodiversitat, patrimoni natural i propi...junt amb la satisfacció de la seva companyia.



Diputació de Girona



MASTÍ DELS PIRINEUS



ASE CATALÀ



CAVALL DE TIR CATALÀ



VACA BRUNA DELS PIRINEUS



OVEL·LA RIPOLLESA



GALLINA PENEDESENCA



GALLINA EMPORDANESA



OCA EMPORDANESA



GOS D'ATURA CATALÀ





**PLANETA Màgic**  
**Parc d'oci infantil**  
 UN MÓN MÀGIC PLE DE DIVERSIÓ!  
 INFLABLES GEGANTS, LLITS ELÀSTICS, TOBOGANS,  
 PISCINES DE BOLES I MOOOOOIT MÉS...!  
**1200 m<sup>2</sup>**  
**de diversió**



Av. de la Farga, 112 / Ronda Canaleta, 53  
 17820 **BANYOLES** (GIRONA)  
 Tel. 972 575 718  
 banyoles@planetamagic.com  
 www.planetamagic.com/banyoles

**Vine i celebra  
 el teu aniversari,  
 serà una Festa  
 Molt Màgica!!!**

**Agroturisme Cal Duc**  
 Allotjaments rurals i espai annexa ideal per a tot tipus de  
 celebracions, trobades i reunions.  
 17833 VILAVENUT (Fontcoberta) - Tel. 972 57 08 40 - 679 98 36 34  
 www.calduc.com - info@calduc.com

CAMPANYA TARDOR-HIVERN 2012

**200.000€ en vals/regal**

Del 6 de novembre fins el 18 de desembre de 2012

El termini d'acceptació de bitllets/vals és fins el 05/01/13

**Demana!**  
**els teus €menuts**



COMPRANT +  
A BANYOLES  
MÉS HI GUANYES



Projecte innovador, perquè tu hi guanyis!

estudi: oliver gràfic\_12

Per a més informació:

[www.banyolesmesimes.com](http://www.banyolesmesimes.com)

Guies de butxaca (que trobaràs en comerços adherits)

Organitza: ASSOCIACIÓ  
BANYOLES  
COMERÇ I  
TURISME

Col·labora:



**BARRI**  
**Vell**

Us desitgem  
una bona  
Fira de Sant  
Martirià

CENTRE COMERCIAL OBERT DE BANYOLES



+100 botigues  
al teu servei!

**CCAM**  
Consorci de Comerç,  
Artesania i Moda  
de Catalunya

